

EL TRADICIONALISTA

SEMANARIO

ÓRGANO DE LA COMUNIÓN CATÓLICO-MONÁRQUICA EN ESTA PROVINCIA

Bonitas Berme
16. 30



| | | | | | |
|---------|------------------------|---------------|------------------------------|--|----------|
| Año III | Precios de suscripción | | Castellón 9 de Marzo de 1895 | Redacción y Administración Calle de la Magdalena, número 12, donde se dirigirá toda la correspondencia. | Núm. 106 |
| | Un mes. | 0'50 pesetas. | | | |
| | Trimestre. | 1'25 id. | SE PUBLICA LOS SÁBADOS | Remitidos á precios convencionales | |
| | Pago adelantado. | | | | |

La Cuaresma

Después del Carnaval con sus locuras, Cuaresma con sus austeridades. El primero es la fiesta de las pasiones; la segunda de los deberes. El Carnaval lleva como divisa el epitafio de Sardanápalo: come, bebe, goza; todo lo demás es nada. La Cuaresma parece decir al hombre estrándole el cielo: «Toma la cruz y sígame.» Entre uno y otro hay la misma diferencia que la cortesana que apura la copa de las impurezas en medio de la alegría y extingue una vida de ignominia atorciéndose en el lecho de un hospital con todas las torturas del espíritu y todas las convulsiones del dolor, y el austero religioso que, despegado de las poderosas terribles, se arrodilla al borde del sepulcro para ver mejor á las miserias y vanidades humanas convertidas en un puñado de polvo y una calavera y poder levantar el corazón á Dios elevando hasta Él la oración, pidiéndole que abrevie el plazo del destierro y apremie la hora en que las tempestades del alma se serenarán, sus anhelos encuentran eco y su voluntad reposo. Comparad un baile de máscaras con un templo el día de Viernes Santo, y comprenderéis el abismo que separa al Carnaval y la Cuaresma. El Carnaval disfrazaba á los hombres y los engaña, mostrándoles la vida como un festín que debe terminar en una orgía. La Cuaresma arranca al hombre la careta y pone sobre su frente ceniza, para indicarle que los placeres de la carne se truecan en polvo, y solo las virtudes se convierten en coronas inmortales.

La vida es el término de vuestros deseos; gozad de ella, dice el Carnaval. La vida presente es un medio; dirigidla á su fin supremo, dice la Cuaresma. Y las dos voces llegan al oído del hombre; pero la primera tiene por auditorio las pasiones, y la segunda la conciencia. Y entre los que escuchan la palabra que habla al espíritu y los que sólo atienden á la que se dirige á la carne, hay oposición constante y lucha inabarcable. Esa guerra se enciende dentro de nosotros, y el propio corazón es teatro de la gran batalla que riñen perpetuamente el apetito y el deber. Dichosos los que triunfan en el combate y obtienen la victoria! En el fondo de los placeres materiales se encuentra siempre el dolor del alma, y en el fondo del dolor aceptado con resignación cristiana encuentra la alegría del corazón. Y es que las risas que producen llantos son falaces velos del mal, y las tribulaciones que engendran dichas en el alma son ocultos canales del bien. Divina es una religión que sabe convertir las lágrimas en sonrisas y las pesadumbres en venturas, porque sólo Dios puede ser Rey absoluto del corazón humano. El orgullo que á veces le devora encuentra, como término de sus grandezas, un montón de ceniza.

El incendio de las pasiones no deja tras de sí más que ese miserable residuo.

Y hay que esconderlo debajo de una losa para que no lo lleve el viento. Por eso la Iglesia dice hoy al hombre: «Acuérdate que eres polvo y que en polvo te has de convertir.» El huésped inmortal que le anima permanece, el polvo pasa.

Y las cosas que de él salen en él terminan, porque es frágil y perecedero todo lo que no reconoce en Dios su origen y su fin.

Fortuna, riqueza, honores; hé aquí vuestro compendio: un puñado de ceniza.

Es decir, pavesas, nada. «Las cenizas de Alejandro — decía Shakespeare — quizá sirvan para tapar el agujero de un tonel.»

«Todas las grandezas humanas — decía Aparisi — las cubren diez pies de tierra.» ¡Y qué profunda verdad encierra esta sublime sentencia, trazada en el frontispicio de un templo, sin duda por la mano de un santo!

«El placer de morir sin pena bien vale la pena de vivir sin placer!»

Profunda filosofía que no se aprende en los libros de los impíos, pero que la fe católica sabe leer y estudiar en el polvo de los muertos!

¡Desgraciado del que tenga que aprenderla al otro lado del sepulcro!

LOS CARLISTAS

Y LA CUESTION DE CUBA

Hermosa declaración del señor Rezusta en la alta Cámara.

El señor Rezusta: Pido la palabra. El señor presidente: La tiene S. S.

El señor Rezusta: Por encargo del señor marqués de Cerralbo, mi ilustre jefe y amigo, y en nombre de la comunión tradicionalista que tengo el honor de representar en esta Cámara, me veo precisado á intervenir en esta discusión para adherirme á las patrióticas manifestaciones que acaban de hacerse.

Yo creo que no es este momento de discutir, sino que es momento de obrar, y espero que el gobierno obrará con arreglo á sus deberes. Día llegará en que discutamos esto y otras cosas; pero por el momento yo no tengo que decir más sino que cuanto somos y tenemos está á la disposición del gobierno para defender la integridad nacional; que para lograr ese fin puede disponer de nuestra sangre y de nuestro dinero. (Muestras de aprobación en toda la Cámara.)

El señor presidente del Consejo de ministros (Sagasta): Pido la palabra.

El señor presidente: La tiene S. S.

El señor presidente del Consejo de ministros (Sagasta): Nada más que para adherirme en nombre del gobierno, y con muchísimo gusto, á las muestras de aprobación con que han sido recibidas por la Cámara las patrióticas palabras del señor Rezusta.

Nuestro muy querido amigo el inspirado poeta don Juan B. Altés, ha enviado una sentida carta de pésame al señor Peyrat, procu-

rándole algún consuelo al atribulado director de EL TRADICIONALISTA y á la que acompañan las hermosas poesías que con mucho gusto insertamos á continuación:

«NO HABRÁ ESPERANZA?»
Callen las notas de fatal dulzura
Que el alma aduermen con traidor encanto,
Que el fuego atizan de pasión impura,
Fecundo manantial de eterno llanto.

Calle el mentido, arrullador acento
Que semeja el sonar de muelle lira;
Al flaco corazón le falta aliento,
Y aliento no le da... gentil mentira.

Hoy al soplo de vientos delicados
Que esparcen rico aroma de favores,
Doblan su frente cedros empinados,
Y son esclavos... los ayer señores.

¿Dónde están los altivos caracteres,
Raza viril de la española tierra,
Que, abandonando fútiles placeres,
Hacían al error perpétua guerra?

¿Dónde están los intrépidos varones
De incorrupta lealtad é hilalge pecho,
Que jamás empañaron sus blasones
Otorgando al error algún derecho?

¿Dónde están los que en fiera intransigencia
No pactaron jamás con la impostura,
Los que siempre cerraron su conciencia
Al hábito letal de secta impura?

Los Pelayos que «¡atrás!» siempre gritaron,
A cobardes cansancios y falsas,
Los «¡¡¡¡» que con brío hollaron
La cabeza á pujantes herejías;

Los invencibles tercios castellanos,
Robusto antemural de nuestras leyes,
Que, terror de ambiciosos y tiranos,
Amaban con delirio á nuestros reyes;

Los Daoiz y Velardes, que arrogantes
Se irguieron sobre pérfidos é ilusos,
Mostrando al mundo, de valor gigantes,
El modo de tratar á los intrusos;

Los bravos guerrilleros catalanes
Que en las sierras del Bruch, con alto ejemplo,
Luchando con esfuerzo de titanes
Alzaron á la Fe y la Patria un templo;

¡Pasaron, ay! Cual astros refundentes
De esplendor inundaron nuestra historia...
¡Idos con Dios! que os trata de dementes
Quien se siente incapaz de tanta gloria.

¡Pasaron, ay! Hoy nombre de prudencia
Conquistó la infamante cobardía;
Hoy se llama torpísima demencia
Del alma al recio temple y valentía.

Hoy la luz y tinieblas se confunden
En extraño, imposible maridaje;
La verdad y el error, ambos se funden
En algo... que rechaza hasta el lenguaje.

Impregnado el ambiente de egotismo,
Fuente eterna de locas ambiciones,
No busquéis la grandeza y heroísmo
En los viles, menguados corazones.

¿Esperanza no habrá? ¿Ni una centella
No queda de aquel fuego sacrosanto
Que animó á nuestra Patria grande y bella,
Pasma del orbe, del infierno espanto?

¿No quedan almas vírgenes que guarden
Incólume su fe, su amor ardiente;
Corazones que nunca se acobarden,
Fuerzas atletas de indomable frente?

¡Gracias, Señor! Tu mano triunfadora
Del naufragio ha salvado algunas almas;
Aun nos queda una raza vencedora
Que aspira de la fe á las áureas palmas.

¡Gracias, Señor! Aun quedan adalides
Que combaten sin tregua error y vicio,
Cuyo pecho templado en santas lides
Respira la pasión del sacrificio.

Alcorta 3 Marzo 1895.

Señor Director de EL TRADICIONALISTA.

Muy señor mío y querido correligionario: Invitada la Junta provincial de nuestra comunión

A "El Regional"

En un artículo, ó cosa así, y con el epigrafe de *Cogote, El Regional* del jueves último dá cuenta á sus lectores de haber sido nombrado por el gobierno alcalde de San Mateo, nuestro buen amigo el agrimensor y propietario don Jose Subirats Ferreres, á quien designa con el apodo de *Cogote*.

Dice de él que es carlista, que perteneció á la Junta local de San Mateo y que en la guerra no fué desterrado á Estella gracias á los liberales que le abonaron y salvaron. Y termina el articulista ofreciendo su biografía para cuando haya completado los datos que sobre su personalidad tiene reunidos; añadiendo que á la toma de posesión ha seguido la algazara, la música, los vivas á Carlos VII y otros *desahogos*, contrarestados con los vivas á Alfonso XIII, dados por los contrarios, y que allí estamos abocados á un conflicto de orden público, todo por obra y gracia del gobernador y de los ministros que apoyan al carlismo... ¡Jesús que miedo!

De sobra sabíamos que el autor del artículo es un mal educado, sin necesidad de que incurriera en la grosería de llamar *Cogote* á nuestro querido y valioso amigo. Lo que no contábamos ya, es con la simpleza de los colaboradores del *Regional*, ni con el trasnochado sistema de querer meter miedo con el *bu* del carlismo, que creíamos abandonado por desacreditado y huero.

Mucho celebraríamos que publicara *El Regional* los datos biográficos que ofrece de nuestro amigo; pero pueden esperar sentados sus lectores, que no publicará ninguno; porque los que pueden suministrarle, aún sus enemigos manifiestos, no le sirven al articulista para los insanos propósitos que persigue: la honradez política y privada de don José Subirats es de muy buena ley para que el diente de la malevolencia pueda hacerle mella. Si corrió peligro de ir desterrado á Estella durante la guerra, como fueron otros muchos hombres de bien, fué sin delito alguno, y eso no hay si quiera necesidad de decirlo por que en la conciencia de todos está, así de liberales como de carlistas, que desterrados á Estella no iban sino hombres de bien, es decir, aquellos á quienes no se les podía echar en cara más delito que el de su honrada opinión. Y si algunos liberales le abonaron é influyeron para impedir el destierro, en ello nada tiene que ver el *conservador* que ha escrito el artículo: toda la gratitud de nuestro amigo es para aquellos buenos señores.

Lo que nosotros deseáramos es que el articulista abandonara el anónimo con que se cubre y diera su nombre, y veríamos si su historia es tan limpia como la de nuestro querido amigo don José Subirats.

OTRO CIRCULO

Alcorta 3 Marzo 1895.
Señor Director de EL TRADICIONALISTA.
Muy señor mío y querido correligionario: Invitada la Junta provincial de nuestra comunión

rez Pérez obtendría el premio de sus honradas cuanto eficaces gestiones, y el Magisterio de la provincia de Castellón se sentiría satisfecho y complacido con los honores tributados al que viene siendo su protector desde que se encuentra entre nosotros »

Pues, mire usted, apreciable compañero, no es el señor don Tomás Pérez de la clase de gobernadores que algunos politiquillos desean. Lo que menos les importa a ellos es el bien público, la ordenada administración, la buena marcha y acertada dirección en las esferas oficiales... Lo que desean es satisfacer sus egoístas ambiciones, hartar sus apetitos, y después... después darle un toque de atención al gobernador que los colmó de favores, de benevolencias y expedientes, utilizando las columnas del órgano ministerial, en combatir al representante dignísimo de su gobierno.

Pero la opinión conoce a todos y cada cual lleva su merecido: Don Tomás Pérez recibe diariamente inequívocas pruebas de que aquí se estiman sus relevantes cualidades y se aprecian sus gestiones gubernamentales en el desempeño del importantísimo cargo que le confió el Gabinete; y los que cada día levantan una bandera, como señuelo nefando con que encantar y saciar sus pasiones mezquinas, ha tiempo que llevan el sello que la sensatez grabó sobre sus vituperables procedimientos.

Muy en breve marchará a Valencia el conocido procurador de nuestros tribunales de justicia é incansable propagandista del proyectado camino de esta ciudad al ermitorio de Liddón, nuestro muy querido amigo don Antonio Alloza, para formalizar la cesión de unos terrenos del señor conde de Pestagua en favor del referido proyecto.

Ultimado este importante detalle se convocará seguidamente a una gran reunión, y como consecuencia de lo que en esta reunión próxima se exponga, será muy probable que comiencen las obras para la construcción del citado paseo.

Desde el 18 al 23 de Febrero han salido de los puertos de este litoral, los siguientes cargamentos de naranjas:

Para Liverpool, 23.716 cajas; para Londres 34.278 y para varios puntos, 37.884.

Dice el *Heraldo de Castellón* en su número correspondiente al día 6 de este mes:

«Esta mañana se ha visto en la audiencia de juicio oral y público por jurados la causa seguida contra los vecinos de Alcora, Francisco Paús Gasch y Francisco Paús Marco, sobre muerte de un niño.

«Constituido el tribunal y recibidas las declaraciones de los testigos el ministerio público modificó su escrito de conclusiones provisionales retirando la acusación y solicitando la libre absolución de aquéllos con declaración de costas de oficio.

«El tribunal de derecho participando de la misma opinión que el ministerio fiscal dictó inmediatamente auto de sobreseimiento libre en favor de los procesados de cuyas defensas estaba encargado el letrado don Manuel Bellido.» Felicitamos a nuestro querido compañero.

Los cazadores están de pésame, puesto que las armas que se recojan a los que carecen de licencia correspondiente, serán vendidas por el cuerpo de la guardia civil en pública subasta, sin que puedan recogerlas sus dueños por proveerse después de las licencias que autorizan su uso.

El producto de estas ventas es destinado al Montepío del cuerpo de la guardia civil.

En las revistas especiales de ferias y mercados, leemos en estos días que se nota gran actividad en la oferta y la demanda de lanaras. En muchas capitales de importancia, especialmente en las comarcas de Valencia y Barcelona, ha habido animación grande, vendiéndose los buenos corderos, que por cierto dicen son excelentes este año, a precios muy remuneradores, cosa que verá con gusto la ganadería en general, porque éstos son indicios de una regular venta en Mayo próximo de los lanaras jóvenes trashumantes.

Y vendrá muy bien esto, porque las noticias

que tenemos de los ganados montañeses que se hallan en pastoreo é invernada, son bastante buenas, hasta el extremo de que cada oveja está amamantando su correspondiente cordero en condiciones muy favorables, a pesar de la perturbación ocasionada por el crudo y vario invierno que hemos tenido.

Se han circulado elegantes prospectos anunciando la gran corrida de toros que se celebrará en esta plaza el día 19 de este mes, con reses de la acreditada ganadería de don Atanasio Linares, vecino de Cabra (Córdoba).

Como ya saben nuestros lectores la lidia estará a cargo de los afamados diestros Rafael Guerra, Guerrita, y Julio Aparici, Fabrilo, con sus correspondientes cuadrillas.

Los precios que regirán en la corrida que se anuncia serán los siguientes:

Palcos sin entradas, 25 pesetas; Barreras de sombra con entrada, 8 id.; contrabarreras de idem con id. 6 id.; Sillas derellano de id. con idem 8 id.; Barandillas de id. con id. 6 idem; Barreras sillas de id. con id., 8 id.; Contrabarreras sillas de id. con id., 6 id.; Tabloneillos de id. con id., 4'50 id.; Grada 1.ª a la 10.ª de idem con id., 4'50 id.; Entrada general de idem, 4 id.; Medias entradas de id. para niños y militares sin graduación, 2 idem.

Barreras de sol y sombra con entrada, 5 pesetas; Contrabarreras de id. con id., 4 idem; Entrada general de id. id., 3 id. Medias entradas de id. id. para niños y militares sin graduación, 1'50 idem.

Barreras de sol con entrada, 4 id. Entrada general de id., 2'50 id. Medias entradas de idem para niños y militares sin graduación, 1'25 idem.

El público satisfará el impuesto del timbre móvil.

Hemos tenido el gusto de examinar detenidamente la Memoria leída en la junta general de accionistas del Banco de España, correspondiente al año de 1894, y de una simple comparación entre las operaciones realizadas en las diversas sucursales, dedúcese claramente y de una manera incontestable, los beneficios que la de Castellón reporta a nuestra comarca y la sinrazón de las censuras que no hace mucho se hicieron públicas con tanta lijereza como ignorancia.

Bastará a probar nuestro aserto, que la sucursal en ésta ha descontado sobre la plaza 3.123 efectos ó pagarés por la importante suma de 8.368.602'04 pesetas, superándola, en número solamente, las de Tarragona, Sevilla y Huelva, y en cantidad las de Barcelona, Córdoba, Gijón, Málaga, Palma, Santander, Sevilla, Valencia, Jerez, Huelva, Tarragona, Zaragoza, Albacete y Almería, ó sean 14 de las 58 sucursales que tiene el Banco.

En el movimiento comercial, apreciable por los efectos sobre otras plazas, figura Castellón en dicha Memoria con 885 descuentos por 1.153.034'35 pesetas mayor que el de Cáceres, Oenca, Guadalajara, Huesca, Las Palmas, Lérida, Palencia, Pontevedra, Segovia, Soria, Tenerife, Teruel, Toledo y Zamora.

En préstamos sobre efectos públicos ha realizado 53 por 1.098.866 pesetas con garantía de 2.282.500 pesetas nominales y 21 créditos por 662.520 con la de 1.262.300 pesetas.

Las cuentas corrientes, han tenido un movimiento de 3.270 entregas por 15.258.242'92 pesetas y 2.223 talones por 8.017.053'18, habiendo formalizado también en cheques nominativos para otras plazas, 1.846 por 7 millones 519.573'05.

Las operaciones ó efectos comerciales sobre el extranjero admitidas en negociación, ascienden a 115.639'70 francos y 84.366'21 libras esterlinas, sobrepujándola en las últimas solamente Huelva, Cartagena y Almería.

Podríamos seguir exponiendo datos sobre la Sucursal de Castellón, pero ni el tiempo ni el espacio de que podemos disponer nos lo permiten, considerando suficientes los consignados para formar juicio sobre la verdadera importancia de nuestro comercio y nuestra industria, bien desconocidos por cierto.

No terminaremos, sin dejar sentado que, las ganancias alcanzadas por el Banco de España en Castellón, tienen la envidiable suma de 98.936'68 pesetas sin quebranto alguno que aminore el mérito que al consignarlas han con-

traído para el establecimiento y para la plaza, los que forman aquí el Consejo de Administración con su digno presidente y muy apreciable y apreciado de todos el excelentísimo señor don Ramón de Echavarría a quien de veras felicitamos por resultado tan halagüeño y que hacemos público para satisfacción de la plaza y de los operantes.

En lugar preferente publicamos una carta de nuestro Corresponsal en Alcora, en la que nos dá noticia de la inauguración del importante Círculo que han creado los carlistas decididos y entusiastas de la populosa villa.

Ya lo pronosticamos no ha mucho tiempo y por ello no ha podido sorprendernos tan fausto acontecimiento; pero también es verdad que aun cuando esperado, no por eso ha sido menos halagüeño este acontecimiento que servirá de base para la organización de nuestras fuerzas allí donde el enemigo, cubierto con piel de oveja, amenazaba acabar con el carlismo; vano y pueril empeño, posible solo en la cabeza del traidor, que juzga al corazón ajeno como el propio, rebosando de insanos egoísmos y vituperables pasiones.

Mucho habrá sentido el señor Peyrat no haber podido asistir a tan regocijada fiesta, por la grandísima pena que hoy flajela su dolorido corazón; pero sírvale de lenitivo la seguridad de que todos los carlistas, como lo prueban las cartas de pésame que casi todas las juntas le han enviado, nos hemos acordado de la pérdida que llora y elevado fervientes oraciones al Altísimo, en sufragio de la que fué su digna compañera, la virtuosa señora doña María Arambal.

Hemos recibido el número primero de *El Voluntario*, valiente semanario satírico carlista que se publica en Barcelona y que con valentía y decisión viene a ayudarnos en la defensa de los intereses de nuestra santa causa, a la par que a atacar de frente y sin miedo todos los desbarajustes é inmoralidades que comete la gente liberal.

Saludamos al nuevo campeón, y gustosos establecemos el cambio.

En la iglesia de San Miguel sustituirá al señor Rubio, el celoso y ejemplar sacerdote racional de la parroquia de Santa María, nuestro muy querido amigo don Juan B. Martorell, persona que cuenta en esta ciudad con grandes simpatías por su bondadoso carácter y relevantes virtudes.

Hemos gozado la satisfacción de leer detenidamente y con verdadera delectación, la hermosa pastoral que nuestro sabio y amantísimo Prelado ha dirigido al clero y fieles todos de esta diócesis, con motivo del tiempo cuaresmal, y de la que ha tenido la amabilidad, que agradecemos de enviarnos un ejemplar, cuidadosamente impreso y encuadernado.

No hemos de cometer la irreverencia de comentar el documento episcopal del ilustrísimo don Pedro Rocamora, pero bien nos será permitido expresar los sentimientos de nuestro corazón, manifestando las gratas impresiones que nos ha producido la lectura de la notable pastoral, cuya sencillez de lenguaje y profundidad de doctrina recuerda, la palabra santa del Evangelio, enseñan al espíritu con claridad asombrosa el camino de la verdad, fortalecen el ánimo y persuaden a la voluntad a cumplir estrictamente los deberes que dictó Dios al hombre para alcanzar su último fin y salvarse.

Sentimos muchísimo que la falta de espacio nos impida publicar tan sabia pastoral, pues aún cuando llegará por otros conductos más adecuados a noticia de todos los fieles, quisiéramos honrar con ella las columnas de *EL TRADICIONALISTA*.

Por exceso de original hemos tenido que retirar un artículo en el que tratábamos de los actuales acontecimientos de Cuba.

El dignísimo secretario de esta audiencia de lo criminal, nuestro muy querido amigo don José María Camós, ha permutado con el señor juez de Chiva, don Ramón Emo.

Sin distinción de clases y personas, es decir, Castellón entero, sentirá la marcha del señor Camós, que es aquí querido como pocos, gra-

cias a sus excelentes cualidades de honradez, laboriosidad, inteligencia y sano corazón.

El propietario de la farmacia Catalana, nuestro amigo don Jaime Blanch, acaba de prestar un señalado servicio al vecindario de esta capital, facilitando el suero antidiftérico del doctor Roux, que tan maravillosos resultados está dando.

La acreditada *Revista Franciscana* inserta una preciosa crónica de las Misiones y del aumento de la fe entre las naciones protestantes. En la misma crónica hay un apartado intitulado «Tres preciosas Biblias,» cuyo final dice así:

«En la Biblioteca universitaria de Barcelona pueden admirar los curiosos preciosísimos ejemplares bíblicos en vitela, y de bellísimos caracteres, que por treinta duros salvó un buen señor de su completa ruina. En un carro se llevaban estos preciosos pergaminos a una fábrica para hacer de ellos cola. Los tesoros que conservaban los frailes se los llevaban los hombres de la civilización para hacer cola.»

Los ilustrados del siglo XIX son una especialidad, y esa especialidad la constituyen sus tendencias a la barbarie. Dentro de poco nada tendremos que envidiar a los de las selvas de América ó a los de los desiertos del Africa.

A las cinco de la tarde del martes subió al cielo el precioso niño Joaquín Vilaplana Viquer, hijo de nuestro particular amigo el secretario de este ayuntamiento, don José Vilaplana.

El entierro que tuvo lugar el miércoles a las cuatro de la tarde, fué una gallarda muestra de las simpatías y general aprecio que en esta capital goza aquel amigo nuestro.

Reciba el señor Vilaplana y su apreciable familia al testimonio de nuestro sentimiento por la pérdida del que constituía todos sus encantos.

Los Principes peregrinos

¡POR SU DIOS Y POR SU PATRIA!

¡Vedle, el valiente caudillo
Que animoso combatía
Por su Dios y por su Patria
Al frente de sus carlistas;

El nieto de San Fernando
Y de Blanca de Castilla,
Con su esposa peregrina,
Se dirige a Palestina!

Que él fué el moderno cruzado
Que a sus huestes conducía
Mil veces en la batalla
A la victoria indecisa.

El héroe de Dicastillo,
Ganador de Estella altiva,
Que sólo le arrebataron
A traición la guerra extinta.

El que alcanzó mil laureles
Del Montejurra en las cimas
Y palmas de Somorrostro
Y en Lácar corona invicta.

Miradle en la Ciudad Santa;
Para su España cautiva
Pide libertad y leyes
Cristianas que la rediman.

Y al mirar allí sus huellas
Llora las glorias perdidas
Por España que fué un tiempo
Por cristiana grande y digna.

Y hoy presa de los sectarios
Que su aliento esterilizan,
Es feudo de otras naciones.
Y juguete de *kabilas*.

¡Jesús, Jesús Nazareno
Ve en tu fosa de rodillas
Al nieto de los Cruzados,
A Doña Berta y a Elvira!

Ve a Luis y a Godofredo,
A Fernando y Margarita
Apoyar las ternas preces
Que por España te envían.

¡Yo sé que ellos en tu gloria
Hoy gozosos te suplican

Que escuches en tu sepulcro
A los Reyes de Castilla!

Caando en el Monte Calvario
Estén oyendo la Misa,
Ve que España entre sayones
Cual tú al suplicio camina.

¡Y cuando al Tabor subieren,
La redención y la dicha,
Haz lucir sobre esta España
Que con fé lucha y confía.

¡Que en el liberal desierto
Peregrinando no siga,
Y hagan sus reyes á España
Feudo de tu Cruz bendita!

El Conde de Guernica.

20 de Febrero de 1895.

Acaba de publicarse el número 52 de la revista quincenal ilustrada *Las Misiones Católicas*, cuyo sumario es como sigue:

TEXTO

La Enciclica «Christi Nomen» recomendando la Obra de la Propagación de la Fé.
Correspondencia.—«Chile»: Rápidos progresos de la civilización araucana.
«Patagonia Meridional»: Excursión á varias comarcas.—Providencia de Dios.—Descripción de la Pampa de Patagonia.—Encuentro con los indios.

«Carolinás»: Superstición de los indígenas.—Movimiento hacia la Religión.
«Los misioneros franciscanos en la Araucanía.»
«La misión del Napo».—V, ¿Qué fruto se ha sacado de las Misiones?—Parangón con los Mainas.—Trabajo del misionero en las escuelas.—Iglesias levantadas.—Ministros parroquiales.
«En el Kilima Ndjaro».—Conclusión.—Dos años más tarde.
«Relatos maoris».—V, La guerra del «diablo».—Escenas de canibalismo.—Preliminares de un duelo entre la barbarie y la civilización.
«Los monjes y los monasterios maronitas del Líbano».—I, Origen de las tres Congregaciones.
«Seis semanas en Venezuela».—I.
«El Cardenal Hssun».
«Crónica».—Wutemberg.—Rusia.—Noruega.—América Meridional.—Noticias varias.—Terremotos en Persia.
«Variedades».—El día de año nuevo en China.—Un pastorcillo valido del Rey de Persia.—Un palacio de hielo en el Canadá.
Necrología del Emmo. cardenal Desprez, antiguo misionero de la isla de la Reunión.
Suscripción en favor de la Obra de la Propagación de la Fé.
«Cubiertas».—El escapulario del asistente (conclusión).

GRABADOS

Emmo. Cardenal Hassun, Patriarca de los armenios.
Nueva Zelandia.—El profeta Te-Ua haciendo sortilegios.—Maoris botando las piraguas.—Una excursión en piragua.
Africa Oriental.—Kirita, hijo de Fumba y

primer alumno de la Misión.—Salimán, cocinero de la caravana.
Venezuela.—Iglesia de la Divina Pastora, en Caracas.—Imagen de la Divina Pastora, venerada en dicha iglesia.—Capilla del Calvario en Caracas.—Iglesia y convento de San Jacinto en Caracas.—Fachada de la Universidad de Caracas.
Suscribese á 14 pesetas al año en la librería y tipografía católica, Pino, 5, Barcelona.

NUEVA PUBLICACION

EL ESPIRITISMO
MANUAL CIENTÍFICO-POPULAR

por el
P. JUAN J. FRANCO, S. J.

La historia del espiritismo moderno, sus fenómenos, doctrinas, moral, causas y peligros, y cuestiones con él relacionadas, dan á este libro un gran interés, más que más teniendo en cuenta la indiscutible autoridad y competencia del Autor en estudios de esta índole.

Forma un tomo de 440 páginas, y su precio es de 2'50 pesetas encuadernado en rústica, y 3 en tela.

Para los pedidos dirigirse á la
Librería LA HORRILLA DE ORO,
Rambla de Santa Mónica, 16, Barcelona.

AGENCIA DE GRACIAS PONTIFICIAS

fundada en 1886 por
«La Cruz, Revista Religiosa».

Gestiona con actividad y economía sin necesidad de documentos la Bendición Papal

para recibir órdenes, celebración de la primera misa; para matrimonios, bautismos, ingreso en religión y profesión religiosa, para enfermos y sus parientes hasta el tercer grado y la adquisición de reliquias, rosarios benditos por Santidad, mosaicos y toda clase de gracias pontificias.

También gestiona sin necesidad de documentos ni atestado dispensas de 3.º y 4.º grado, de 2.º con 3.º ó 4.º sencillos ó duplicados por el costo de la tasa, estampado en la Bula y el giro. Esta Agencia no se encarga por nada ni para nadie de solicitar títulos nobiliarios, condecoraciones ni ninguna gracia puramente honorífica.

Para más detalles y prospectos, dirigirse al ADMINISTRADOR DE LA CRUZ, REINA, 4, MADRID.

FOLLETOS DE PROPAGANDA

FOR DON MANUEL POLO Y PEYROLÓN

Catedrático del Instituto de Valencia

Burgueses y Proletarios.
Pan y Catecismo.
Las malas lecturas.
¿Hay acaso Providencia?
Credo católico-tradicionalista.
El Anarquismo.
El trabajo y el salario.
Errores y horrores contemporáneos.
¡Pecaros Frailes!

No obstante sus muchas páginas y copiosa lectura, se venden todos ellos en casa de su autor (Valencia, plaza del Colegio del Patriarca, 4) al precio ínfimo de diez céntimos de peseta; se abona á los librereros el 25 por 100, y sin el menor recargo se remiten á correo vuelto.

Imp. de El Tradicionalista, Magdalena, 12, Castellón

PRECIOS DE LOS ANUNCIOS

Para los señores suscritores.—En la 1.ª página, 40 céntimos de peseta línea.—En la 2.ª y 3.ª página, 25 céntimos de peseta línea.—En la 4.ª página, 15 id.—Remitidos, 15 céntimos de peseta línea.—Esquelas de defunciones y aniversarios, á 5 pesetas.—Las repeticiones á mitad de precio.

ANUNCIOS

PRECIOS DE LOS ANUNCIOS

Para los no suscritores.—En la 1.ª página, 75 céntimos de peseta línea.—En la 2.ª y 3.ª página, 50 céntimos de peseta línea.—En la 4.ª página, 30 céntimos de peseta línea.—Esquelas de defunciones y aniversarios á 15 pesetas.—Las repeticiones á la mitad.

LA UNIVERSAL
AGENCIA GENERAL DE NEGOCIOS

12.—MAGDALENA.—12

dirigida por DON ANTONIO RAMIREZ Y REINO
cesante de Hacienda y exsecretario de Ayuntamiento

Se encarga de promover y gestionar toda clase de asuntos, administrativos, contencioso-administrativos y particulares en las oficinas del Estado Provinciales y Municipales con la mayor actividad y economía.

Acepta mandatos y comisiones.

Se contrata con los Ayuntamientos para el despacho de los asuntos municipales.

Se confeccionan repartimientos de contribución territorial y del Impuesto de consumos, matrículas de subsidio industrial, expedientes, etc.

Cuentas municipales desde treinta pesetas en adelante.

Se evacuan consultas administrativas.

En caso necesario cuenta esta Agencia con personal suficiente é idóneo para trasladarse á los pueblos para el despacho de los asuntos que se le confíen.

IMPRENTA

DE

EL TRADICIONALISTA

MAGDALENA, 12

En este acreditado establecimiento se hacen toda clase de impresiones tipográficas: obras de gran lujo, memorias, folletos, periódicos, circulares, facturas y recibos. Carteles y anuncios de todos tamaños, en negro y varias tintas. Esquelas, membretes y tarjetas. Para Ayuntamientos, Juzgados y Administraciones de Consumos, hay toda clase de modelación á precios muy económicos.

Todo encargo ó pedido se sirve con la mayor prontitud y economía.

HISTORIA DE LA GUERRA CIVIL

POR

DON ANTONIO PIRALA

BASES DE LA PUBLICACIÓN

Esta importantísima obra se publica en tamaño folio, por cuadernos de 64 grandes columnas, estrenando en ella una hermosa fundición de tipos nuevos y elegantes. Además va ilustrada con magníficos mapas y láminas al cromó, representando los hechos más culminantes de la obra.

Cada lámina ó mapa, equivaldría á 32 columnas de texto.

El precio de cada cuaderno es el de

DOS REALES CADA UNO EN TODA ESPAÑA

Cada semana se reparte un cuaderno ó más, si así lo desean los señores Suscritores.

Los señores que quieran suscribirse directamente, pueden verificarlo dirigiéndose al editor, don Felipe González Rojas, San Rafael, 9, Madrid, y remitiéndole al mismo señor el importe de doce cuadernos en libranzas ó letra de fácil cobro.

Se suscribe en Castellón en el Centro de Suscripciones y taller de encuadernación de don José Gómez alle de Enchén.

OBRAS DE DON JUAN B. ALTÉS, PRESBITERO

EN EL DIA DE LA INMACULADA.—Lecturas en prosa y verso.—En 8.º, 75 céntimos el ejemplar y 7'50 pesetas la docena. Encuadernación tela y plancha dorada.

EL TROVADOR DE SANTA TERESA.—Forma un elegante tomito en 8.º con tipos elzevirianos y multitud de viñetas, á 1'25 pesetas en rústica y 1'75 en tela y plancha dorada.

NAVIDADES. Impresiones y recuerdos.—En 16.º mayor, 25 céntimos de peseta.

LAS OVEJITAS DEL NIÑO JESUS.—En 16.º mayor, 50 céntimos de peseta en rústica y 1 peseta en tela y plancha dorada. Una docena 9 pesetas.

EL TRIUNFO DE MARIA.—Cuadro religioso-dramático en verso, para representarse por niños y niñas durante el mes de Mayo.—En 4.º á 50 céntimos.

VIAJE TERESIANO. (Cartas familiares). Seguido de la «Peregrinación Teresiana».—En 8.º, 1 peseta en rústica y 1'50 en tela.

LA HUIDA DE TERESA, ó sea la vocación de Santa Teresa de Jesús al martirio. Dramita religiosa para niñas, en un acto y en verso.—En 4.º, 75 céntimos.

UN HERMOSO DIA.—Cuadro dramático en verso para representarse en los Colegios de la Compañía de Santa Teresa de Jesús.—En 4.º, 50 céntimos.

NIÑAS Y FLORES. Cuentecitos, fábulas, lecturas recreativas, por D. Juan B. Altés y Alabart, presbítero.—Forma un hermoso tomito de 64 páginas en 8.º prolongado, impreso en excelente papel, ilustrado con profusión de grabados y encuadernado con elegante cubierta al cromó.—Precio: 75 céntimos el ejemplar y 7'50 pesetas la docena.

UN RAMO DE VIOLETAS, consagrado al excelso Patriarca San José. Lecturas en prosa y verso. En 8.º, 75 céntimos el ejemplar y 7'50 pesetas docena, encuadernado en tela y plancha dorada.

LA PALOMA DEL CARMELO.—Drama religioso en tres cuadros y en verso, exclusivamente para niñas.—En 4.º, 1 peseta.

CUENTOS TERESIANOS.—Forma un hermoso tomito de 100 páginas en 8.º prolongado, ilustrado con grabados.—Precio: 1 peseta, encuadernado en percalina y plancha dorada.

MINA DE ORO PARA LAS ALMAS.—Un precioso devocionario de 416 páginas, encuadernado en piel de color.—Precio: 1'25 pesetas.

Se venden todas estas obras en la Tipografía Teresiana, calle de Elisabets, número 11.—BARCELONA.

Año III

MILES GAY

Ocurría lo que vamos gracia de 1252.

La tarde del tercer día hermosísima y todo un procesión desde un monte fértil y encantadora; es de vida y necesitaba tarse.

En alas de su fe, ese mando procesión de rog el lábaro santo de la Cruz en dos filas, como para su esperanza, presidía por el pueblo, y cerraba dades, como indicando todo lo que precedía. D sexo femenino y devoto, mo manda el Apóstol.

De vez en cuando el de aquella comitiva, er voz de los sacerdotes qu —¡O, vere Deus, Trin Exaudi preces populi Da nobis salutem et Et gratiam de caeli: Santa María Magdale —Ora pro nobis.

Respondían todos á la á los pocos momentos, preces.

Pero de repente hubie pasaba. Al aviso de un taron los ojos y vieron nubes que, apiñándose que la tempestad iba á

El sol queda oscureci tecillo precursor de la guarecerse; y en la mita sierto campo, sólo habí donde pocos podían co

..... Pasó el valiente chub nuestras gentes la noche mino se añadía la oscur

Por fortuna iban pro luminar sus pasos; ext daban con sus cañas, y ellas, para ir tentando

Mas era el caso apu que les embarazaba yen con los sombreros?

Pues, como lo imp tan apurada situación acordó que, para salir nos más expeditas, to mandaron algunos hom de mujeres, y los colo sus cayados, para qu mejor su cometido.

Y así, srteando ba y evitando resbalone rarios á la nueva pob iglesia y dieron gracia

Pues bien; aquel pu años su origen y ese e dos los años de la mis el mismo orden, en la

Procesión de *Les Gay Les Gayates* no ser su figura, ó remedo, u

Por el extremo superi nera de pirámide, pa tente multitud de luce

(1) Reproduimos este año pasado en EL TRADIC